

CHRONIQUE

DE LA CRÈCHE S.-VINCENT-DE-PAUL, QUÉBEC.

19 DECEMBRE 1931

CONCOURS D'ÉLOIGNEMENT !

En vue de se rendre compte du rayonnement de ses chroniques hebdomadaires, le Service des Adoptions institue un petit concours de distances et de bonnes volontés. Dix magnifiques prix seront envoyés aux lecteurs ou lectrices les plus éloignés de Québec qui nous écriront, en quelques mots, ce qu'ils pensent de la Chronique, mentionnant où ils demeurent et dans quel journal ils lisent le communiqué hebdomadaire de la Crèche. Les prix seront envoyés pour Noël. Il faudra donc que les lettres des concurrents soient entrées pour le 20 décembre à midi. La chronique est envoyée chaque semaine à plusieurs journaux qui, pour la plupart, l'impriment régulièrement, gratuitement, généreusement. Ce service de la presse urbaine et rurale, quotidienne et hebdomadaire, est inappréciable. C'est un de nos bénéfices qui ne saurait être point à prix d'argent. Comme ce-

Au Déjeuner SERVEZ DU CAFE KING COLE

ça commence bien la journée

les plus éloignés de Québec; les dix plus éloignés qui nous écriront quelques réflexions sur ladite chronique, leur nom et leur adresse, recevront chacun pour Noël un magnifique prix.

Concours d'éloignement, amis lecteurs ! Adressez tout simplement : LA CRÈCHE (Adoptions) Québec.

ADOPTIONS :
Deux placements cette semaine, 17 depuis le 1 décembre et 349 au total. AUMONNES Pour fondations de bureaux, \$185. LEOS DE \$1,000.00

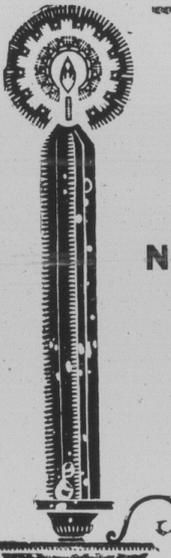
Par disposition testamentaire, M. James McCready, résident de St-David-de-l'Aubervilliers, décédé il y a quelque temps, a bien voulu laisser pour secourir les enfants délaissés de la Crèche la belle somme de \$1000.00. Sa nièce, Mlle Turgeon, par l'entremise de M. le notaire Martineau, vient de s'acquitter de ce pieux devoir. On raconte que M. McCready était à préparer son testament, aurait voulu savoir laquelle des deux œuvres, de la Propagation de la Foi, ou de la Crèche S.-Vincent-de-Paul, méritait davantage cette charité de

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES LES VIEUX COSTUMES EN FRANCE

En dépit de la marche rapide des idées, des habitudes extra modernes à Paris pour des cérémonies quelconques, ne manquent pas de faire voir les habillements féminins et même masculins des départements. Les délégations venant des provinces à Paris pour des cérémonies quelconques, ne manquent pas de faire voir les habillements féminins et même masculins des départements. Les traditions locales sont un héritage précieux dont aucune nation, aucune communauté ne devrait se désintéresser. Toujours est-il qu'aujourd'hui, en France, on va si loin en la matière que des représen-

tants assistent aux séances du Parlement dans le costume de leur pays. A la Chambre, on voit maintenant un député, M. Le Pevedic, venir au Palais Bourbon en veste, gilet, et pantalons brodés noirs et — ce qui fait une note gaie dans le trop sévère assemblage de jaquettes et vestons de coupe et de nuance monotones. Au Sénat, c'est également un député breton, M. Panguy, qui se montre dans le costume noir, à rangées de boutons de corozo, propre au Minotaur. Il avait eu, il est vrai, un précurseur, vers 1900, ou peut-être avant, à la Chambre. Mais c'était dans un autre genre. Un certain député ouvrier, dont le nom nous échappe, du par les travailleurs de son district affirmait son socialisme et son dédain des bourgeois en s'élevant dans la blouse bleue traditionnelle du prolétaire rural. — ce qui, au fond, ne pouvait pas grand-chose ! Joyeux Noël et Heureuse Année à mes lecteurs "MADAWASKA" ! George Nestler TRICOCHÉ



Joyeux Noël

Notre Estimable Clientele Et A Tous Nos Amis

T. J. LEGER EDMUNDSTON

DOMINION STORES

MEATS LIMITED GROCERIES

QUALITY GROCERIES QUALITY MEATS

Speciaux de Noel -- Christmas Specials

- Raisins AUSTRALIAN SULTANA 2 lbs 25c
- THE NOIR SALADA TEA 1 lb 54c
- GRUAU Roulé 6 lbs 19c
- ANANAS Tranchés Tin boîte 12c
- Savon Surprise 10 bars 45c
- PELURES Sucrées CITRON ORANGE LEMON 1 lb 15c
- DATTES Dat 3 lbs 25c
- Figu 2 lbs 29c
- MINCEMEA 2 lbs 25c
- NOIX Nouvelles BRAZIL Amandes-Almonds Avelines-Filberts 1 lb 17c

\$1,000.00, et que, d'après un bref examen de la question, il n'a pas cru pouvoir donner au problème une meilleure solution que de multiplier par deux l'aumône projetée et de léguer \$2000.00 à la Propagation de la Foi et \$1000.00 à la Crèche S.-Vincent-de-Paul. La solution ne manque pas d'élégance et peut être proposée en modèle, pour le dévouement moral des infidèles, secourir le matériel des petits indigents de la Crèche, ce sont, vraiment, parmi beaucoup d'autres, les plus belles charités à offrir au Souverain Juge pour prévenir et atténuer les peines de sa rigoureuse justice.

UNE APPARTITION
Les Soeurs portières de la Crèche ont parfoi des visages. Encore la semaine dernière en ouvrant la porte, une dame est apparue, grande, bien mise, distinguée, d'un certain âge, porteuse d'une enveloppe. — Ma mère, c'est une aumône de la part de mon mari. Je suis d'autant plus heureuse de vous l'apporter qu'il m'a bien recommandé de faire son nom. Faire l'aumône, c'est d'être bon, mais faire l'aumône dans le secret, n'est-ce pas encore un peu beau, plus méritoire ? C'est de l'humilité cela, n'est-ce pas, ma mère ? Au nom de mon mari qui vous est inconnu, pour vos petits enfants qui nous sont inconnus. Et la dame charitable disparaît pendant que la soeur portière se confie en remerciements. **DU THEATRE A LA CRÈCHE**
Les élèves de l'Académie Ste-Marie qui avaient préparé durant leurs loisirs l'interprétation d'une touchante pièce en trois actes intitulée "L'aveugle de Kion-Kiang", ont bien voulu venir répéter cette pièce pour les religieuses et les bonnes de la Crèche. Quelques anciennes avaient aussi pris leur concours. La pièce était de circonstance, puisqu'il s'agissait de l'abandon par une chinoise de sa fille aveugle, et qu'on la jouait à deux pas de 600 pauvres petits abandonnés. De toutes les formes de la charité, celle qui consiste à donner du spectacle, à offrir en même temps qu'à reposer, n'est pas la moindre. Religieuses et gardiennes ont été touchées de ce bon en remerciements. Du reste la pièce était jouée d'une façon si intéressante que les Dames "bonnes" de la Crèche ont tenu à assister à donner du spectacle, le 14 décembre, dans la salle de l'Académie Ste-Marie. Jeunes bienfaitrices, merci. Merci pour le bon théâtre. Avis: Pour l'adoption d'un enfant il faut toujours présenter une recommandation de son curé. **VISITE DE LA CRÈCHE** tous les jours de 2 heures à 3.

LE REVEILLON DU PETIT CAMELOT

Cheer Ami ! Figures-toi que je compte un ami de plus, et qu'il y a, en ce jour de Noël, un plus heureux de moi-même. Je vais te raconter l'heureux incident dont j'ai su tirer profit à merveille. Hier soir, veille de ce grand jour, il y avait sur la rue St-Jean beaucoup d'activité. Les vendeurs se pressaient avec difficulté au milieu de cette artère gonflée. La neige tombait en gros flocons s'accrochant à toutes les aspérités qui se présentaient sur sa route. Les piétons glissaient à pas pressés, long des maisons, sur les trottoirs débordants de passants affairés portant pour la plupart un ou deux paquets sous le bras. Plusieurs d'entre eux, dames comme messieurs s'arrêtaient à la devanture des magasins afin de prendre connaissance de ces défilés du marchand de jouets, de musique ou d'accessoires de jeux en hiver. Plus d'une maman demandait à son époux, de consentir à l'achat de tel ou tel autre jouet, que demandait depuis longtemps déjà l'un des leurs. Et ce spectacle joyeux et soi attristait pourtant un spectateur. Ce spectateur, j'en ai fait mon ami, le suis devenu son confident. Cet ami, c'est un petit camelot, employé à la distribution de quelques-uns de nos quotidiens. Je l'ai aperçu au début de la soirée à l'angle de la rue St-Jean, Côte du Palais. Il grolottait de froid sous ses haillons sales et troués. Il avait bonne mine, l'air franc et la tête haute. Il chevait nous semblait des trois journaux d'une voix souvent entre-coupée par une mauvaise toux. Sa vue excita ma pitié, et c'était à moi, premier venu, de sympathie — un premier sentiment est parfois excellent — je m'approchai du petit "vendeur de journaux" et lui dis que j'étais un camelot, et que je faisais par là-même un peu de commerce. — Tu as froid n'est-ce pas ? N'aimais-tu pas à venir te chauffer quelque temps chez moi ? — Oh! vous êtes bien bon, monsieur, mais je dois vendre ma pile de journaux, car je n'ai de quoi

SOUVENIR DE MA PREMIERE MESSE DE MINUIT

Ma première messe de minuit coïncidait avec ma première communion ce qui attribua encore à réviser de beaucoup le cachet de cette fête. J'en conserve encore le vif souvenir. C'est par un beau soir, un de ces beaux soirs où les hivernés canadiens savent nous procurer la jouissance, un soir, dis-je, où Madame la "Lune" dans toute sa fraîcheur, comme toi et moi, Paul, lorsque je lui eus présenté mon "Lauréol" — il se nommait Jean L'Heureux — et raconté son histoire, elle me félicita de ma nouvelle amitié et me dit que le souper n'en serait que plus gai ce soir-là.

ADESTE FIDELES !

Voici Noël ! Bientôt les clochers s'éveilleront pour chanter dans leur calme, leur invitation à la reconnaissance et à la prière. Et les fidèles quitteront leurs foyers pour s'acheminer vers les églises, où déjà les bonnes vieilles se sont rendues, pour terminer la récitation des mille Ave. Dans toute

sur la rue qui conduit à l'église. Je cours le vol des papiers que je ne marchais. Et papa dut médire plus d'une fois. Voyons, attends un peu — Tu vas te perdre dans la foule — Mais, je ne m'attendais rien, je ne comprenais rien. Arrivée à l'église, mon ravissement était à son comble, et sans un sévère regard de papa, j'aurais volontiers frappé des mains de joie. J'oubliais presque le Jésus que j'allais recevoir pour voir que Celui de la Crèche qui se trouvait justement à proximité de notre banc, où j'avais pris place entre grand-maman et papa. (Maman ayant dû garder la maison.) Je ne perdis rien des détails de la cérémonie et les fleurs et les lumières, presque autant nombreuses que les étoiles et la musique et les beaux cantiques et surtout le petit Jésus si gentil sur son lit de paille fraîche tout cela me mettait hors de moi-même et je me frotais les yeux, voir si je n'étais pas rendue dans ce beau ciel dont j'avais entendu parlé.

Enfin le moment de la communion arriva — et me glissai à la Table Sainte portée par la foule. Oh! bonheur, j'allais recevoir dans mon cœur ce Jésus si charmant que j'avais somnolé doucement sous le regard tendre de sa mère. Et revins de la Sainte Table, je ne sais trop comment et la messe s'acheva sans que j'en eus beaucoup conscience, perdue comme je l'étais dans toute cette éblouissante splendeur. Et le retour à la maison s'opéra sans autres incidents que mon coque fat et étourdissement tout le monde. C'est que j'en avais des choses à conter et qui réveillaient le ne pensais plus à manger n'ayant pas trop de temps pour parler. Enfin maman me dit: "Assez, assez mon ange pour ce soir, va te coucher." Et je m'endormis en rêvant, fleurs lumineuses et un beau petit Jésus couché sur la paille fraîche et somnolant doucement sous le tendre regard de sa Maman. Depuis ce jour, j'ai assisté à plusieurs messes de minuit, chacune avait son caractère particulier, mais aucune ne laissa dans mon cœur de si doux souvenirs que celle qui coïncidait avec ma première Communion.

les âmes, il y aura de la joie et du renouvellement, et même au fond des cœurs patiens, pour quelques instants de mystérieux cloches interont. Merveilleux appel des cloches, en cette nuit radieuse ! Il semble qu'à leur voix, le Paradis se souvire sur nos têtes, et que les enfants n'auront plus de chagrins, les hommes, plus de grandes douleurs, et les vieillards plus de tristesses; car Dieu est né pour apaiser nos misères, et nous ouvrir les portes des jardins immortels comme lui. Adeste Fideles ! Accourons tous sur la pensée, vers cet humble réveil, où s'accomplit pour tous les humains, la seule chose nécessaire. Trêve donc à nos soucis, à nos affaires, à nos vaines anxiétés ! Une grande étoile a paru dans les cieux. Laissons-la tout le troupeau, qu'il erre à l'aventure ? Cloches blanches de Noël ! A vos peuses sollicitations, nos âmes s'ouvrent toutes grandes, et viennent ajouter à vos chants de louange et d'amour, la symphonie de leurs souvenirs, et les notes graves de leurs réflexions.

Souvenirs éloignés de nos premières messes de Noël, lorsque bionts près de la maman-grand nous écoutions l'histoire vraie de la naissance de Jésus. Curieuse insatiable de nos jeunes âmes qui voulaient tout savoir de l'étoile miraculeuse, du chant des anges, du voyage difficile des bergers, de la splendeur des mages, venus de si loin. Plus tard, l'insomnie suprême à notre obéissance et à notre sagesse, la visite de la crèche dans la vieille église. Ah! la compassion profonde tout petit, qui a pleuré de froid, et pour sa maman toute belle, qui a pleuré d'amour l'absence de nos jeunes années, si lointaines et si proches. Plus les émotions religieuses de premières messes de Minuit. Il me vient à plein ciel, alors et l'on aurait dit que la paix et l'oubli de maux tombait du firmament, avec les moelleux flocons et le chant du "Pax Hominiibus", si doux aux âmes meurtries. Et chacun de nous entrant dans le temple joyeux comme un printemps et tout fier de la robe nuptiale que Dame Nature venait de lever sur ses épaules. Noël de nos années de fiancée avec les cadeaux et les carresses; Noël de nos heures de collège, où l'on vous apprendait, tout du foyer et de ses devoirs, la vie et l'épave; Noël, pleins de mélancolie, Noël de notre adolescence ferveuse et agitée de rêves.

"Gloria in excelsis Deo" ! gloire à celui qui nous a prouvé la paix ! En cette nuit d'espoir et de pardon, berçons-nous des plus douces chimères. Jésus fermera les yeux pour ne pas voir dans chacun, la ve-

l'inspiration inoffensive, autant que vain de se croire à la fin un homme de bonne volonté. Car la Miséricorde est infinie, pour les bergers comme pour les rois. Inoubliable savaur des vieux cantiques toujours compris et goulés avec la même émotion. Heureux qui va les entendre au pays, auprès des siens et l'âme régénérée par le baiser de leurs lèvres sincères. Renouveau des longues méditations à la crèche. Minutes pleines de ciel où l'âme semble que le Bambino de cre fait des efforts pour nous parler. L'oreille écoute. Et il arrive que l'âme enlève.

Cette nuit, St-Jan s'enfuit. Pâle de colère, plus de vie, plus d'innocence au sein plus de manœuvres pour humilier qui nous dépasse, plus de rancoeur. "Enfant, nous apporte du Ciel, un nouveau commandement. Aimez-vous les uns les autres ! Noël de nos années silencieuses et remuées, Noël des révolutions successives et pleines de gaieté. Toutes les âmes vont se rapprocher, pour fraterniser dans le Christ. Noël, reformons pour un temps le cercle de famille et nous renouons les vifs liens de nos souvenirs, peut-être à une place vide. Noël passe, après des heures où l'on ferme les yeux pour toujours, Noël hanté par la vision d'un cercueil. Ah que les deuil soit plus lourd, quand ils tombent ce jour-là. Noël de notre vie d'étudiants, Noël de nos villages, Noël de nos amours, Noël de nos fiançailles prochaines, Noël de nos villages, Noël des bénédictions que l'on implore à genoux, pour des êtres qui nous aiment, bien plus chers que nous-mêmes ! Noël rapides comme des jours, mais laissant l'impression de nos années Noël de nos souvenirs amers et de nos espoirs les plus fous Noël qui nous élève au dessus de nous-mêmes, sonnez et chantez dans nos cœurs. Répétez de vos voix multiples et harmonieuses, à la grande hymne des clochers-à-jour ! Voici Noël, Laissons-la tout le troupeau. Allons vers l'église au clocher peigné ! FANAFAN LAFLEUR E. E. D.

Qualité — STANDARD — Quality

BLE d'Inde, bte No. 2 CORN, No. 2 Tin 3 Btes Tins

POIS, 4, bte No. 2 PEAS, Sve 4, No. 2 tin 25c

TOMATES, Bte No. 2 1/2 tin, TOMATOES 25c

Raisins—Corinthe, 2 ppts 25¢
Mist—Currants, 2 pkgs 10¢
Essences, Citron, Vanil, 3 oz 10¢
Extracts, Lemon, Vanil, 3 oz 49¢
NOIX, Bordeaux, livre 49¢
Walnuts, bordeaux pieces, lb 49¢

SPECIAL!
Xmas Plum PUDDING, 1 1/2 69¢
Crémage aux Amandes, lb 29¢
Almond ICING, 1 lb 35¢
GATEAUX de Noel, env. cello. 1 à 6 lbs, la livre 35¢
Prix spéciaux pour NOEL, sur les Oranges Sunkist, Pommes, Raisins en grappes, Tomates rondes, Laitue Iceberg et Céleri de choix.

BONBONS pour Noel
CANDIES for Xmas
Mélange spécial, 2 lbs 25¢
Special Mixed, 2 lbs 15¢
HUMBUGS, la livre, per lb 15¢
Crèmes et Gélées, lb 19¢
Creams & Jellies, lb 19¢

PLUM Pudding, 24 onces, 69¢
24 ounces
EPICES, verre 1 1/2 onces, 10¢
SPICES, McLaren, 1 1/2 oz 10¢
Cerises, sèches et maraschino 45¢
Cherries, drain. & marasc., lb 45¢

Xmas CAKE, 1 to 6 lbs 35¢
Cello. wrapped, per lb 35¢
NOIX Ecalées, la livre 39¢
Shelled Almonds, per lb 39¢

SPECIAL!
Chocolats — BRIGHTON — Chocolates.
Bte 5 livres — 5 lb Box \$1.25

Special Prices for Christmas on Sunkist Oranges, Apples, Grapes, ripe Tomatoes, Iceberg Lettuce and Choice Celery.

NOS MEILLEURS SOUHAITS

d'Un Joyeux Noël

A Tous Nos Clients & Amis

J. FRANK RICE

MARCHAND DE MEUBLES

50 Rue Canada — Edmundston, N. B.

LE CADEAU LE PLUS DESIRABLE

Evitez les courses inutiles.

Nous sommes dans la période des cadeaux. Vous êtes embarrassé du choix à faire. Pourquoi ne pas simplifier ce problème des emplettes en donnant à vos enfants pour la Noël ou le Jour de l'An, le plus recommandable des cadeaux — un chèque ou billet pour dépôt

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

OU LES EPARGNANTS DEPOSENT

Siège Social: — Montréal.

"BONNES ET HEUREUSES FETES A TOUS"

Succursale de EDMUNDSTON, N.-B. M. L. A. BARD Gérant local

Partie de Cartes A ST-JACQUES, N.-B.

Dimanche le 27 DECEMBRE

Cette partie de cartes est au profit de la Société d'Agriculture. Tous les membres, leurs amis et tous les amateurs de cartes sont cordialement invités.

BIENVENUE A TOUS!

Corporation de Prêt et Revenu

Assurance financière pour la formation d'un capital. Edifice Québec Power—Chambre 307—Québec Capital autorisé \$ 100,000.00 Capital souscrit et payé 65,000.00

Le meilleur encouragement offert à l'épargne, par des formes de placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêt aussi bas que 3 pour cent l'an; on prête à tous le montant du placement; capital fourni deux fois plus tôt que toute autre combinaison de mutualité financière. Pas de confiscation d'argent, pas de risque de perte.

Prospectus envoyé sur demande. Président: Charles Auger, secrétaire: De la Brière Fortier Vice-Président: Fortunat Gingras, aviseur légal: H. Paul Drouin Trésorier: Alphonse Tardif.

Représentant à Edmundston, N.-B. 19 Rue Bernier, Casier 135. Heures de Bureau: 6 à 8 hres du soir. Tél. 87-1. 1866-218-176c.

ARENA BACHELOR

PROGRAMME ---

MASQUERADE

MERCREDI 30 DECEMBRE

Première Masquerade de la Saison. — Préparez vos costumes et tâchez de gagner l'un des nombreux prix qui seront distribués. — FANFARE. — Ouverture à 8 heures; Admission, 35c.

Partie de Hockey

VENDREDI 1er JANVIER

U. N. B. vs Edmundston

Ne manquez pas la première partie où nos joueurs locaux auront à défendre leur réputation. — Musique par la FANFARE durant la période de repos. — Nous donnerons la liste des joueurs la semaine prochaine. — L'admission est de 50c et 75c. — Les sièges réservés sont maintenant en vente à la patinoire.

FANFARE — tous les mercredis et vendredis soirs, pour les patineurs. — Ceux-ci sont priés de prendre note qu'il y aura une intermission à 9 heures, chaque soir, pour nettoyer la glace.

NOTES LOCALES

M. Lorne Dubé, étudiant à l'université de Boston, est actuellement en vacances chez ses parents, M. et Mme Victor Dubé.

MM. Gérard Pelletier et Chalker et Eugène Abbi, étudiants à l'université St-François Xavier d'Antigonish sont en ville où ils passeront leurs vacances de Noël.

MM. Ford Merritt et Isaac Dalfen de Grand-Sault étaient en ville à la fin de la semaine dernière.

M. et Mme Edith Madore de cette ville, ainsi que M. et Mme Thomas McCluskey et Mme Minnie McCluskey de Grand-Sault, sont revenus d'un voyage d'une dizaine de jours à New York.

M. Alphonse Labbé de St-Léonard, était en ville mardi, par affaires.

M. Rodolphe Daigle, étudiant au collège Loyola à Montréal, est en vacances chez ses parents, M. et Mme J. J. Daigle.

Nos étudiants dans les universités, collèges et convents sont arrivés pour quelques jours de vacances qui passeront vite.

Plusieurs dont l'Alma Mater ne fermait les portes qu'après le jour de Noël, les années précédentes, auront le plaisir d'assister à la messe de minuit dans leur église paroissiale, cette année. Nous nous en réjouissons avec eux. A tous, de joyeux et heureuses vacances, qui permettront d'être bien disposés pour le retour!

Mme Florence McOlin, étudiante garde-malade à l'Hôtel-Dieu de Cornwall, Ontario, est en ville pour le temps des fêtes, chez ses parents, M. et Mme Séverin Dupuis.

Mlle Juliette Michaud, étudiante garde-malade à l'Hôtel-Dieu de Cornwall, Ontario, est en ville pour le temps des fêtes, chez ses parents, M. et Mme D. H. Nadeau d'Edmundston et M. et Mme Léo Daigle de Madawaska, Me, la semaine dernière.

M. Emmanuel Thibault de Ste-Rose était en ville par affaires, hier.

M. Sylvio Duval de Ste-Agnès était en ville hier.

M. Auguste Michaud, de Clair, était de passage en ville, au commencement de la semaine.

Onell Martin, sourd-parlant s'est installé une boutique de cordonnerie en face du magasin Edouard Couturier, sur la rue Victoria, et à peu de distance du magasin P. T. Légaré.

Le public voudra bien tenir compte de sa demande d'encouragement et du patroniser.

GRAND-SAULT

Miles Irma Rioux et Edna Desjardins, ainsi que MM. Jim Ayot et Dan Parent de Hamlin, Me, se sont rendus à Power's Creek dans le courant de la semaine, visiter M. et Mme Antoine Bellefleur.

M. Laurent Lafort, étudiant à l'Hôtel-Dieu de St-Basile, est pour deux semaines en vacances chez son père, M. Bruno Lafort.

Mme Jim Mulherin de Portage-du-Grand-Sault, a passé la fin de la semaine en visite chez sa belle-sœur Mme Auguste McClure.

M. et Mme Thomas McCluskey, Mme Minnie McCluskey et M. et Mme Eddie Madore d'Edmundston, sont partis au commencement de la semaine pour un voyage de dix jours à New York.

Mme Tom Michaud de St-André est pour quelque temps chez M. Lizier Lavoie.

MM. Ford Merritt et Isaac Dalfen ont fait un voyage à Edmundston jeudi dernier pour assister à la partie de hockey qui avait lieu à l'Aréna Bachelier entre les Wolverines et les Bears.

M. et Mme Willie Beaulieu et leur fille ont passé le dimanche chez des parents à Ennishore.

MM. Roméo Morin et Lucien Ouellet de Drummond étaient en visite chez leurs parents de Grand-Sault dimanche dernier.

M. et Mme Georges Lavoie, Mme Baptiste Langlais, Mlle Thérèse Lavoie et M. Gérard Langlais ont visité leurs parents de Drummond au commencement de la semaine.

Est né à M. et Mme Lizier Lavoie, jeudi dernier, le 17, un garçon baptisé sous les noms de Joseph, Lucien, parassin et marraine: M. et Mme Onésime Michaud de St-André.

Ste-Anne de Mad.

FAIRE-PART. M. et Mme André Pelletier (née Méthilde Caron) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur quinzième enfant né le 17 courant, baptisé le même jour, sous les noms de Joseph, Lazare, parassin et marraine: M. Antoine Pelletier, et Mme Alphé Pelletier, frère et sœur de l'enfant. Nos félicitations.

ST-FRANÇOIS, N.-B. — Sont revenus pour les vacances: Mlle Germaine Nadeau de l'École Normale de Fredericton, et Mlle Mabel Pelletier, de l'École Normale de Port Kent. MM. Albert Nadeau, Camille Côté, Yvon Sirote du collège de Ste-Anne de la Pocatière, P. Q., M. Albéric Sirote du collège de Ste-Anne de Bathurst, N.-B.

Nos institutrices enseignant au dehors: Mlle Marie Albert de Baker-Brook, Annette Côté de Clair, Laura Pelletier de Drummond, Reine Pelletier de Lac-Baker, Irène Bouchard de St-François.

A tous, nous souhaitons de joyeux vacances, au cours de ce repos bien mérité, nous osons croire, en vue d'un nouvel essor vers le succès pour la fin de l'année scolaire!

Et vient. — Mme Emile Cyr est allée à Moncton le 30 dernier, par affaires.

Mlle Simone Nadeau est de retour chez elle, après un séjour de plusieurs mois chez sa sœur, Mme W. Dubé d'Edmundston.

M. et Mme Albert Bouchard sont actuellement en promenade chez Mme Joseph Michaud.

M. et Mme Elise Daigle, Me, ainsi que M. et Mme Roméo Daigle étaient de passage chez M. Théodore Cyr, la semaine du 6.

M. et Mme Georges Duperré étaient en visite chez sa sœur Mme Rémi Bouchard.

CABANO

Va-et-Vient. — Mme Anthyme Michaud est actuellement en voyage d'affaires à St-Jean-de-Dieu.

Mlle Marie-Louise Bouchard de Rivière-du-Loup, et M. Joseph Drapeau de Mont-Carmel étaient en visite ces jours derniers chez M. et Mme Ludger Bouchard.

M. Cyrille Leclerc d'Edmundston était en visite dernièrement chez ses parents, M. et Mme Ph. Leclerc.

M. A. Lanox est parti lundi dernier pour aller passer quelques semaines chez ses parents à Montréal.

M. René Guilmond d'Edmundston était en visite chez M. et Mme Paul Roussel, dernièrement.

M. et Mme Gérard Tremblay, et M. Alfred Leclerc sont allés à Rivière-du-Loup lundi dernier, par affaires.

Miles Eva Latulippe, Ida Caron, Irène Boucher, Annie Dickey, Adrien Rossignol et MM. Alfred Lebel, sont allés mardi dernier, à Edmundston, à l'occasion de l'ouverture de l'Aréna Bachelier. Ils sont revenus enchantés de leur promenade.

RED & WHITE ROUGE & BLANC STORES

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS NOUS SOUHAITONS UN JOYEUX NOEL

E. F. BELANGER Rue Victoria JOS. VERRET Rue St-François J. E. MALENFANT Rue Canada EDMUNDSTON, N.-B.

L'AILE DROITE S'EST ECROULEE

A LA BIBLIOTHEQUE DU VATICAN. Cité Vaticane, 22. — L'aile droite de la célèbre bibliothèque du Vatican s'est, totalement écroulée au cours de l'avant-midi. On croit que trois personnes ont été ensevelies vivantes sous les débris de cette magnifique construction. Des trésors artistiques d'un prix inestimable ont été détruits dans la chute de cette section de l'édifice.

LA BOXE A RIVIERE-VERTE

Les amateurs de boxe de Rivière-Verte ont eu l'occasion d'assister à une bonne soirée de batailles lundi soir.

Voici les résultats des différentes rencontres au programme: Emile Ringette défait Sam Pelletier d'Edmundston à la sixième ronde.

En semi-finale, Jos. Soucy de Grand-Isle met Jos Bellefleur d'Edmundston hors de combat à la deuxième reprise.

En finale, Bud Lavoie gagne sur décision à la cinquième ronde, contre Medley Devillers de Rivière-Verte.

Dans la première préliminaire, Armand Lavoie de Rivière-Verte fait partie nulle avec P. Beaulieu de Grand-Isle.

Un Témoïn. MARTIN-OFFICE. — Dimanche soir dernier, avait lieu à la demeure de M. et Mme Wall Be'fleur, une jolie soirée de cartes à laquelle étaient présents: MM. et Mesdames Guy Madore, Eddie Lévassieur, de Van Buren, Lévi Collin, Edmond Michaud, Fred Collin, Léo Michaud, Léonard Bellefleur, Edmond Bellefleur, Jos. Bourgoïn, Isaac Gagnon, Wall Thibodeau et Onésime Violette.

Les gagnants furent: M. Fred Collin et Mme Jos. Bourgoïn; les prix de consolations furent attribués à M. Léo Michaud et Mme Wall Thibodeau.

ELLE GAGNE CETTE LISEUSE. La liseuse, mise en rafle par Mme Beaulieu a été dirigée au sort et gagnée par Mademoiselle Marthe Lévasseur de la rue Canada.

Dites à l'annonceur: "J'ai vu cette marchandise annoncée dans 'LE MADAWASKA'".

STUDIO HARVEY PHOTOGRAPHIES PRISES LE JOUR OU LE SOIR. POUR NOEL. Solutionnez le problème de vos cadeaux de bonne heure, cette année. Choisissez le seul cadeau que vos amis ne peuvent acheter — votre photographie.

Le Studio est situé presqu'en face des Théâtres. EDMUNDSTON, N. B. Envoyez vos pellicules (films) à notre studio pour être développées et imprimées, afin d'avoir droit à un agrandissement jusqu'à 8 x 10. Studio Laporte 19, rue Hill, — Edmundston, N.B.

Mes Meilleurs Souhais



A Tous Nos Clients & Amis QUI PAR LEUR DISTINGUE PATRONAGE ONT CONTRIBUE A NOTRE SUCCES EN AFFAIRES. Nous Souhaitons UN JOYEUX NOEL Sam Fuhrer Rue Canada, — — — EDMUNDSTON, N.-B.



Joyeux Noel à tous les membres du Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska. Le Président. Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.



A TOUS NOS PATRONS & CLIENTS NOUS SOUHAITONS — UN — Joyeux Noël A. BELZILE & FILS Edmundston, N.-B.

MAGASINS Independants VICTORIA



F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD EDMUNDSTON, — N. B.